

# 東吳大學外國語文學院 2010 年校際學術研討會

## 外語教學理論與實務：語言、文學與文化

### 論文徵稿啟事

#### 語言

為因應跨文化溝通時代的來臨，以及我國未來的發展方向，國人對於外語的學習需求與日俱增，外語教育的研究與實踐刻不容緩。如何深層認識語言結構、實務與理論並重、掌握新科技、紮根於研究，是我們的目標。而應用語言學、社會語言學、翻譯研究等等，都是跨文化溝通時代之外語語言理論與實務的重要課題。本研討會歡迎各位學者專家發表外語語言理論與實務之研究心得，討論分享新知與經驗。

子題：語用學、詞彙學、語篇分析、心理語言學、語料庫語言學、語言評估、多語言與多文化發展、語言政策與語言規劃、語言接觸與語言演變、數位化時代語言發展、翻譯研究理論、翻譯實務

#### 文學

外國語言能力的培養一向被視為從事翻譯、外國文學研究或比較文學研究所必經的基礎訓練，而著名文學作品中出現的經典詞句、敘述結構、文體特徵，乃至於作者個人創作風格也經常成為外語教學的最佳素材與典範。因此，學習外國語言始終與閱讀外國文學作品有著極為密切的依存與互惠關係。本研討會歡迎在各級學校從事外國語言或外國文學教學與研究的教師及研究生，針對如何有效結合外語學習方法與外國文學作品賞析之教學理論與教學實務兩個方面來提出報告，以做為日後相關領域教師講學與研究之重要參考。

子題：外語教材與經典文學、外國文學作品教材與教法、外國文學教材之演化與挑戰、外語能力檢定考試中之外國文學作品、翻譯與文學賞析、外語學習與文學薰陶、大學生之外國文學素養分析

#### 文化

在學習外語的每一個階段對外語文化的認識，按歐洲語言學習與教學的通用參考架構 (A Common European Framework of Reference for Language Learning and Teaching, 簡稱：CEF) 語言層級的能力訂定，由初級的 A1 與 A2 級對日常生活中的文化 (食衣住行育樂等範疇) 的認識與理解起，而逐漸地拓展至中級的 B1 與 B2 級對外語文化中的社交溝通禮儀的合宜應對，至高級的 C1 與 C2 級對外語文化中的生活習俗與應對方式的詮釋能力。外語教學者在面臨不同層級的學習者時，如何於語言教學之際，引導學習者適時地認知外語文化的不同面向，或與本國文化進行對比，得以讓學習者逐漸獲得跨文化溝通的知能與智能，即成為外語教學的重要課題。

子題：外語學習與文化認知、外語文化的理解與詮釋、外語學習中的文化認同、跨文化溝通課程設計

#### 語言教學

提升學生的外語能力是國內高等教育重要目標之一，本次研討會旨在探討針對不同程度、不同需要的學生，如何以適當的教學方法、教材內容、課程設計以及語言評量制度來增強學生外語能力。

子題：外語教學理論、教材選取、課程設計、外語的教學目標與方法、外語教學的困境與突破、外語能力評量與畢業門檻、多媒體與數位網路教學發展與設計

- ◆ 會議日期：2010 年 3 月 27 日星期六
- ◆ 會議地點：東吳大學外雙溪校區
- ◆ 徵稿對象：全國大專院校外語相關院、系教師及研究生
- ◆ 語言：本研討會使用中文發表，論文書寫則中、英、日、德 4 種語言皆可。
- ◆ 投稿所需資料：(1)500 字論文摘要 (限中文書寫) (2)投稿人簡歷表 (如附件，或至 <http://www.scu.edu.tw/language> 下載)。
- ◆ 投稿方式：(1)email 至 [cfr2010@scu.edu.tw](mailto:cfr2010@scu.edu.tw)，請一律用 WORD 檔案格式 (\*.doc)，或(2)郵寄至台北市 11102 士林臨溪路 70 號東吳大學語言教學中心。
- ◆ 投稿收件截止日：2009 年 9 月 3 日
- ◆ 聯絡人：東吳大學語言教學中心施雅俐編審
- ◆ 聯絡電話：(02)28819471 分機 6464
- ◆ 研討會網址：<http://www.scu.edu.tw/language>